

Natural.PALS Buddy-Pass (Zertifikat-Variante | *Certificate-Variant*)

Lokale Studierende (Peer-Tutor/innen) | *Local Students (Peer-Tutors)*

Name: _____

Baustein <i>Component</i>	Inhalt <i>Specification</i>	Anforderungen <i>Requirements</i>	Bestätigung ¹ <i>Confirmation²</i>
Schulung <i>Initial Training</i>	vorbereitende Schulung für Peer-Tutor/innen <i>preparatory training for peer-tutors</i>	Teilnahme <i>participation</i>	Anwesenheitsliste <i>by attendance list</i>
Interkulturelles Training <i>Intercultural Training</i>	interkulturelle Sensibilisierung (1 Tag) <i>intercultural awareness training (1 day)</i>	empfohlen; ohne Nachweis <i>optional, no confirmation required</i>	Anwesenheitsliste <i>by attendance list</i>
Orientierungstage / Campus Guides <i>Orientation Days / Campus Guides</i>	Begleitung der Orientierungstage des International Office als Campus Guide <i>supporting the Orientation Days of the International Office as a Campus Guide</i>	empfohlen; ohne Nachweis <i>optional, no confirmation required</i>	
Auftakt-Veranstaltung <i>Kick-Off Meeting</i>	Einführung, Kennenlernen, Planung der Treffen mit dem Buddy <i>Introduction; getting to know each other, planning the Buddy-meetings</i>	Teilnahme <i>participation</i>	Anwesenheitsliste <i>by attendance list</i>
Peer-Tutoring / Peer-Learning	selbstorganisierte Peer-Tutoring-Treffen mit dem Buddy (insgesamt mind. 12 Stunden) <i>self-organised peer-tutoring-meetings with the Buddy (at least 12hrs overall)</i>	Dokumentation per Terminliste <i>documentation by session list</i>	Einreichen der Terminliste <i>submission of session list</i>
Interkulturelle Veranstaltung <i>Intercultural Event</i>	Teilnahme an einer Veranstaltung von RUBiss, AKAFÖ oder Musischem Zentrum <i>participation in an event of RUBiss, AKAFÖ or Centre of the Arts (MZ)</i>	empfohlen; ohne Nachweis <i>optional, no confirmation required</i>	
Reflexions-Kolloquium <i>Reflection Meeting</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Kurzpräsentationen • moderierter Erfahrungsaustausch • <i>short presentations</i> • <i>moderated exchange of experience</i> 	Teilnahme <i>participation</i>	Anwesenheitsliste <i>by attendance list</i>

¹ Datum + Unterschrift (oder Stempel) des jeweiligen Anbieters / der Kursleitung

² *Date + signature (or seal) of the organising institution / instructor*

<p>Abschluss- Veranstaltung + Feedback-Forum</p> <p><i>Final Meeting + Feedback Panel</i></p>	<p>abschließender Austausch, Evaluation Feedback-Forum: Reflexion und Evaluation der Tätigkeit als Peer-Tutor/in</p> <p><i>concluding reflection session, evaluation Feedback-Panel: reflection and evaluation of the activity as a peer-tutor</i></p>	<p>Teilnahme</p> <p><i>participation</i></p>	<p>Anwesenheitsliste</p> <p><i>by attendance list</i></p>
<p>Erfahrungsbericht</p> <p><i>Concluding Report</i></p>	<p>leitfragengestützte schriftliche Reflexion</p> <p><i>structured written reflection</i></p>	<p>fristgerechtes Ein- reichen *</p> <p><i>submission by due date *</i></p>	<div style="background-color: #cccccc; width: 100%; height: 100%; position: relative;"> <div style="position: absolute; top: 0; right: 0; width: 50%; height: 50%; border-left: 1px solid black; border-bottom: 1px solid black;"></div> </div>

- * Bitte reichen Sie den ausgefüllten Buddy-Pass, die Terminliste und Ihren Bericht bis zum **15.03.2020** bei der Koordination ein.
- * *Please submit the completed Buddy-Pass, the session list and your report until **15/03/2020** to the coordinators.*